

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor/Motorkarren	Z E T O R	4 9 1 1	CH 4924 04

Hersteller ZETOR ZKL, Brno (CSSR)
 Erkennungsmerkmale "4911" auf Hersteller-Plakette
 Herstellerplakette links, auf Armaturenblettverschalung
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Getriebegehäuse
 Motorkennzeichen "4901" vor Motornummer, rechts, hinten seitlich auf Motorblock
 Hauptimporteur RICHARD HAGEN, Mechanische Werkstätte, 8503 Hüttwilen
 Geprüftes Fahrzeug 7510

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch
 Getriebe mechanisch, nichtsynchronisiert
 Anzahl Gänge 5 x 2 Achsantrieb HR m. Diff. Sperre
 Betriebsbremse hydraulisch, IB, wirkend auf HR
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse _____
 2-Kreis-Kontrolle _____

Motor

Marke	ZETOR	Typ	Z 4901
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	3
Bohrung	102	Hub	110
Hubraum	2695	Steuer-PS	13,73
Leistungs-kW	33	bei U/min	2200
Lärm-Nahfeld	45 DIN		
Schalldämpfer	*) dB/A bei U/min	2300	*)
Abgasprüfung	1 Topf 467 x Ø 110 mm (Kamin)		**)
	BOSCH-Sz. 4,3 (70 %)		
	Bachsrach 6,0		

Karosserie

mit Sicherheitsbügel oder -Kabine +)
 Anzahl Türen 2 bei Kabine §) Geschw. Messer _____
 Sicherheitsgurten _____ Rückspiegel 2 mit Kabine §)
 Untertafel _____ Zugvorrichtung Stecknagel v+h
 Diebstahlsicherung _____
 Anzahl Plätze 1 v _____ M _____ h _____
 Masse innen _____ aussen _____
 Länge _____ 3550 _____ Achsabstand 2040 /
 Breite _____ 1800-2200 _____ Doppelachse v _____ h _____
 Höhe _____ 2300-2400 _____ Spurweite v _____ h _____
 Ueberhang s _____ Spurweite v 1270 - 1750
 v _____ 580 _____ h 1360 - 1800
 h _____ 930 _____ Spurkreis Ø l 7000 r 6900
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	885	1645	2530
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	1500	3500	5000
Reifengrösse	6.50 - 16	12,4 - 28	(Varianten ++)
Ply / bar	6 / 2,75	8 / 2,3	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1230	3020	
für V max	30	30	

Garantierte Anhängelast gebremst _____
 Garantierte Anhängelast ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht _____
 Geprüfte Anhängelast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 23 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 24,7 km/h
 bei 2300 U/min am Motor bzw. 630 U/min an Zapfwelle

Ausrüstung §)	CR (E) oder COBO DGM 7886
Femlichter	CR (E) oder COBO DGM 7886
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	v 1 (E) s h 2a (E)
Richtungsblinker	v s h 2+2/I (E)
Rückstrahler	v s h
Markierlichter	§)
Zusätzliche Lichter	§)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	HELLA 002 952 / e1 20011 mit/ohne Waschanlage
Scheibenwischer	§)
Warnvorrichtungen	oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor/Motorkarren		
Marke und Typ	Z E T O R	4 9 1 1	
Typenscheinnummer	CH	4924 04	
Karosserie			
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	2530	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	13.73
Gesamtgewicht		Hubraum	2695

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung nach BAV: Kamin-Auspuff : Vorbeifahrt V/max. 24,7 km/h, M10 = 83 dB/A; Nahfeldwert 98 dB/A
 Seiten-Auspuff : Vorbeifahrt V/max. 24,7 km/h, M10 = 85 dB/A; Nahfeldwert 101 dB/A
 Nahfeldwert : Anordnung des Mikrofons: Kamin: 50 cm ab Auspufftopf, Seiten-Auspuff: nach BAV
- ***) Schalldämpfer : auf Wunsch lieferbar mit Auspuff seitlich, Topf 400 x ø 110 mm
- +) Karosserie : Sicherheitsbügel : FAT-571/79/B
 Sicherheitskabine: OECD-Nr. CS 1309
- ++) Reifenvarianten : hinten : 12.4/11 - 32, 6 PR, Tragkraft pro Achse 2710 kg (1,7), V/max. 30 km/h
 14,9 - 28, 6 PR, Tragkraft pro Achse 3220 kg (1,4), V/max. 30 km/h
- §) Ausrüstung : die Ausrüstung der ganz geschlossenen Kabine ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren
 Höhe der Standlichter und Richtungsblinker vorn technisch bedingt
 bei einer Gesamtbreite von über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich
 bei Inverkehrsetzung als Motorkarren Kontrollschildbeleuchtung erforderlich

Eintrag im Fahrzeugausweis:

Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag (Code 101)

 Ort und Datum der Prüfung **Hüttwilen, 25.+26.07.79.**

Eidg. Typenprüfstelle